



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 22-jul.-2021

Versión 1

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre Del Producto** Wynn's Advanced Spitfire Diesel Fuel Treatment

### Otros medios de identificación

**Código del producto** WN 26811

### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

**Uso recomendado** See directions provided with product

**Usos desaconsejados** All other applications

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Dirección del proveedor**  
ITW Professional Automotive Products  
3606 Craftsman Blvd.  
Lakeland, FL 33803

### Dirección del fabricante

### Fabricado y distribuido por:

### Distribuidor

### También puede ser distribuido por:

Logistic Distribution  
550 Industrial Drive  
Milton, ON, Canada L9T 5A6

**Número de teléfono de la empresa** 863-665-3338

### Teléfono de emergencia 24 horas

Chem-Tel: 800-255-3924

International Emergency:

00+1+ 813-248-0585

Contract Number: MIS0003583

**Dirección de correo electrónico:** EHS@itwproap.com

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

### Estatus normativo según la OSHA

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Carcinogenicidad	Categoría 1B
Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Líquidos inflamables	Categoría 4

### Elementos de la etiqueta

### Información general de emergencia

### Palabra de advertencia

### **Peligro**

Puede provocar cáncer

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

Líquido combustible



**Aspecto** No hay información disponible      **Estado físico** Líquido      **Olor** No hay información disponible

**Consejos de prudencia - Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso  
 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad  
 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio  
 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar

**Consejos de prudencia - Respuesta**

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico  
 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico  
 NO provocar el vómito  
 En caso de incendio: Utilizar CO2, productos químicos secos o espuma para apagarlo

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave  
 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

**Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)**

No es aplicable

**Otra información**

Puede ser nocivo en contacto con la piel. Provoca una leve irritación cutánea. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Toxicidad aguda desconocida      0 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-47-8	60 - 100
2-Ethylhexyl nitrate	27247-96-7	7 - 13
1,2,4-Trimetilbenceno	95-63-6	1 - 5
1,3,5-Trimetilbenceno	108-67-8	1 - 5
Cumeno	98-82-8	0.1 - 1
Etilbenceno	100-41-4	0.1 - 1
Naftaleno	91-20-3	0.1 - 1

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Descripción de los primeros auxilios**

**Consejo general** Consultar a un médico en caso de malestar.

<b>Contacto con los ojos</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL.: Lavar la piel con agua y jabón. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
<b>Inhalación</b>	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Ingestión</b>	EN CASO DE INGESTIÓN: NO provocar el vómito. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente. Llamar a un médico.
<b>Equipo de protección para el personal de primeros auxilios</b>	Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados y tome precauciones para protegerse a sí mismo.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Para más información, ver la sección 2.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Nota para el personal médico** Tratar los síntomas.

**5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

**Medios de extinción apropiados**

Dióxido de carbono (CO2), Producto químico seco, Espuma

**Medios de extinción no apropiados**

Ninguno/a

**Peligros específicos que presenta el producto químico**

Ninguno en particular.

**Datos de explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos** Ninguno/a.

**Sensibilidad a descargas estáticas** Ninguno/a.

**Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios**

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

**6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones individuales** Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

**Métodos de limpieza** Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con material absorbente inerte. Barrer y

recoger en contenedores apropiados para su eliminación. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Prevención de peligros secundarios** Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para una manipulación segura

**Recomendaciones para una manipulación sin peligro** Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones de almacenamiento** Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
1,2,4-Trimetilbenceno 95-63-6	-	-	TWA: 25 ppm TWA: 125 mg/m <sup>3</sup>
1,3,5-Trimetilbenceno 108-67-8	-	-	TWA: 25 ppm TWA: 125 mg/m <sup>3</sup>
Cumeno 98-82-8	TWA: 50 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 245 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 50 ppm (vacated) TWA: 245 mg/m <sup>3</sup> (vacated) S* S*	IDLH: 900 ppm TWA: 50 ppm TWA: 245 mg/m <sup>3</sup>
Etilbenceno 100-41-4	TWA: 20 ppm	TWA: 100 ppm TWA: 435 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 100 ppm (vacated) TWA: 435 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 125 ppm (vacated) STEL: 545 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 800 ppm TWA: 100 ppm TWA: 435 mg/m <sup>3</sup> STEL: 125 ppm STEL: 545 mg/m <sup>3</sup>
Naftaleno 91-20-3	TWA: 10 ppm S*	TWA: 10 ppm TWA: 50 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 10 ppm (vacated) TWA: 50 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 15 ppm (vacated) STEL: 75 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 250 ppm TWA: 10 ppm TWA: 50 mg/m <sup>3</sup> STEL: 15 ppm STEL: 75 mg/m <sup>3</sup>

### Controles técnicos apropiados

**Controles técnicos** Duchas  
Estaciones de lavado de ojos  
Sistemas de ventilación

### Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.

**Protección respiratoria** No protection equipment is needed under normal use conditions. If respiratory irritation is experienced a NIOSH approved air-purifying respirator with organic vapor cartridges or

canisters may be required.

**Consideraciones generales sobre higiene** Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico</b>	Líquido
<b>Aspecto</b>	No hay información disponible
<b>Olor</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	Claro Light Amber
<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
pH	No hay información disponible	
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de ebullición / intervalo de ebullición</b>	> 35 °C / > 95 °F	
<b>Punto de inflamación</b>	76 °C / 168.8 °F	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad con el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad relativa</b>	0.83	
<b>Solubilidad en el agua</b>	Insoluble en agua	
<b>Solubilidad(es)</b>	No hay información disponible	
<b>Coefficiente de partición</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoignición</b>	No hay información disponible	
<b>Guión</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	2 mm <sup>2</sup> /s	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible	

### Otra información

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Densidad</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible
<b>TDAA (temperatura de descomposición autoacelerada)</b>	No hay información disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No hay información disponible

### Estabilidad química

Estable en condiciones normales

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

### Condiciones que deben evitarse

Calor excesivo.

**Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes

**Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de carbono

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Inhalación</b>	Puede provocar irritación del tracto respiratorio.
<b>Contacto con los ojos</b>	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
<b>Ingestión</b>	La ingestión puede irritar las membranas mucosas.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno 64742-47-8	> 5000 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	> 5.2 mg/L ( Rat ) 4 h
2-Ethylhexyl nitrate 27247-96-7	> 9600 mg/kg ( Rat )	> 4800 mg/kg ( Rabbit )	> 14 mg/L ( Rat ) 4 h
1,2,4-Trimetilbenceno 95-63-6	= 3280 mg/kg ( Rat )	> 3160 mg/kg ( Rabbit )	= 18 g/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h
1,3,5-Trimetilbenceno 108-67-8	-	-	= 24 g/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h
Cumeno 98-82-8	= 1400 mg/kg ( Rat )	= 12300 µL/kg ( Rabbit )	> 3577 ppm ( Rat ) 6 h
Etilbenceno 100-41-4	= 3500 mg/kg ( Rat )	= 15400 mg/kg ( Rabbit )	= 17.2 mg/L ( Rat ) 4 h
Naftaleno 91-20-3	= 1110 mg/kg ( Rat )	= 1120 mg/kg ( Rabbit )	> 340 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 1 h

**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** No hay información disponible.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
2-Ethylhexyl nitrate 27247-96-7	-	Group 2A	-	X
Cumeno 98-82-8	-	Group 2B	Reasonably Anticipated	X
Etilbenceno 100-41-4	A3	Group 2B	-	X
Naftaleno 91-20-3	A3	Group 2B	Reasonably Anticipated	X

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS

ETAmezcla (oral)	5614 mg/kg
ETAmezcla (cutánea)	2271 mg/kg
ATEmix	46.9 mg/l
(inhalación-polvo/niebla)	

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Ecotoxicidad**

Un 0 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad**

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
2-Ethylhexyl nitrate 27247-96-7	4.14
1,2,4-Trimetilbenceno 95-63-6	3.63
Cumeno 98-82-8	3.7
Etilbenceno 100-41-4	3.118
Naftaleno 91-20-3	3.6

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación de residuos** La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

**Número de residuo de la EPA (EE.UU.)** No es aplicable

Nombre químico	RCRA - Compuestos orgánicos halogenados	RCRA - Residuos de la serie P	RCRA - Residuos de la serie F	RCRA - Residuos de la serie K
Naftaleno 91-20-3	-	-	Toxic waste waste number F025 Waste description: Condensed light ends, spent filters and filter aids, and spent desiccant wastes from the production of certain chlorinated aliphatic hydrocarbons, by free radical catalyzed processes. These chlorinated aliphatic hydrocarbons are those having carbon chain lengths ranging from one to and including five, with varying amounts and positions of chlorine substitution.	-

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
Cumeno 98-82-8	Toxic Ignitable
Etilbenceno 100-41-4	Toxic Ignitable
Naftaleno 91-20-3	Toxic

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Nota:

**DOT**

Designación oficial de transporte No regulado

**IATA**

Designación oficial de transporte No regulado

**IMDG**

Designación oficial de transporte No regulado

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Inventarios internacionales**

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	Cumple
ENCS	No figura en la lista
IECSC	No figura en la lista
KECL	No figura en la lista
PICCS	Cumple
AICS	No figura en la lista

**Leyenda:**

**TSCA** - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario  
**DSL/NDSL** - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá  
**EINECS/ELINCS** - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)  
**ENCS** - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón  
**IECSC** - Inventario de sustancias químicas existentes de China  
**KECL** - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea  
**PICCS** - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas  
**AICS** - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

**Normativas federales de EE.UU**

**SARA 313**

Sección 313 del título III de la Ley de enmiendas y reautorización del superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene ninguna sustancia química sujeta a los requisitos de creación de informes de la ley y del título 40 del Código de regulaciones federales, parte 372

**Categorías de riesgos SARA**

**311/312**

Peligro agudo para la salud	No
Peligro crónico para la salud	N.º
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación brusca de presión	N.º



Riesgo de reacción

No

**CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminantes según la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre químico	CWA - Cantidades notificables	CWA - Contaminantes tóxicos	CWA - Contaminantes prioritarios	CWA - Sustancias peligrosas
Etilbenceno 100-41-4	1000 lb	X	X	X
Naftaleno 91-20-3	100 lb	X	X	X

**CERCLA**

Este material, tal y como se suministró, no contiene ninguna sustancia considerada como sustancia peligrosa según la La ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) o la Ley de enmiendas y reautorización del superfondo (SARA) (40 CFR 355). Pueden existir requisitos de creación de informes específicos a nivel local, regional o estatal relativos a emisiones de este material

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
Cumeno 98-82-8	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ
Etilbenceno 100-41-4	1000 lb	-	RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ
Naftaleno 91-20-3	100 lb 1 lb	-	RQ 100 lb final RQ RQ 45.4 kg final RQ RQ 1 lb final RQ RQ 0.454 kg final RQ

**Normativas estatales de EE.UU**

**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65

Nombre químico	Proposición 65 de California
Cumeno 98-82-8	Carcinogen
Etilbenceno 100-41-4	Carcinogen
Naftaleno 91-20-3	Carcinogen

**Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU**

**Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU**

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

**16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN**

**NFPA** Inestabilidad 0 - **HMIS** Peligros físicos 0  
**Protección personal** B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)  
 HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 22-jul.-2021

**Descargo de responsabilidad**

Exención de responsabilidad Illinois Tool Works Inc. cree que la información de esta ficha técnica es precisa en la fecha en la que se elaboró. No obstante, Illinois Tool Works Inc. no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, en cuanto a la precisión, fiabilidad o integridad de la información. El usuario es el responsable de evaluar si dicha información o este producto es apto para un fin particular y adecuado para un uso o aplicación en particular. La información de esta ficha técnica puede no ser válida si este producto se usa con otros productos o en procesos para los que no se diseñó. Illinois Tool Works Inc. rechaza cualquier responsabilidad por daños indirectos o incidentales de cualquier tipo, incluida la

pérdida de beneficios, que surjan de la venta o el uso de este producto. Asegúrese de que tiene la versión más actualizada de esta ficha técnica poniéndose en contacto con nosotros o consultando nuestro sitio web.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**